SPAWN
GODSLAYER

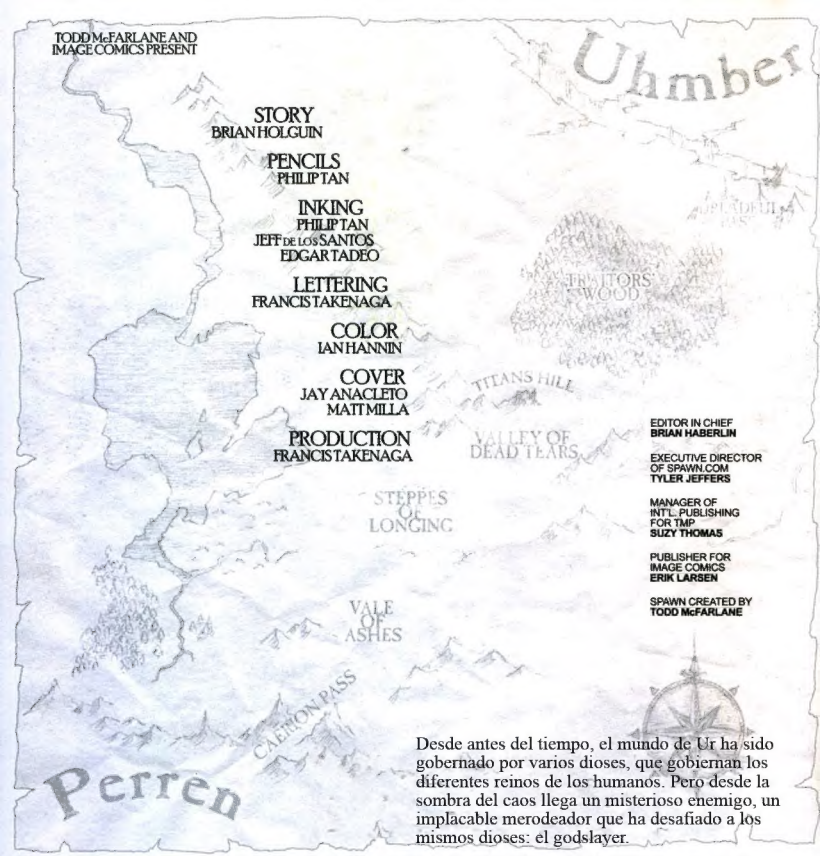
TRADUCIDO Y MAQUETADO POR SPAWN

4

2.99 USA 3.50 CAN

SPAWN.COM

HOLGUIN TAN DE LOS SANTOS HANNIN



Desde antes del tiempo, el mundo de Ur ha sido gobernado por varios dioses, que gobiernan los diferentes reinos de los humanos. Pero desde la sombra del caos llega un misterioso enemigo, un implacable merodeador que ha desafiado a los mismos dioses: el godslayer.

Previamente: Bairn, el Godslayer, es enviado a cazar a Urshrek, un brutal dios caníbal conocido como el Rey del Invierno. Acompañado por un ladrón llamado Dromo, el Godslayer entra a las tierras de Uhmber, reino del Rey del Invierno. Ahí Bairn confronta a Urshrek, y casi llega a matarlo. Pero mientras agonizaba, el salvaje dios se revitaliza con las almas robadas de la gente de Uhmber, dándole un poder, renovado, y casi imparable.

Spawn created by
TODD MCFARLANE

00411
TODD McFARLANE PRODUCTIONS
SPAWN.COM

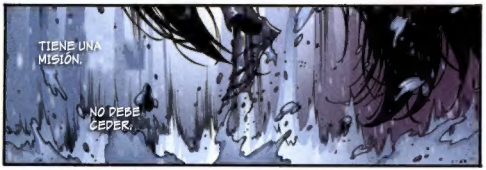
SPAWN GODSLAYER VOL. 4 September 2007. First Printing. Published by IMAGE COMICS, 1942 University Ave. Berkeley, CA 94704. Spawn Godslayer, its logo and its symbol are registered trademarks © 2007 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and © 2007 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. With exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc. PRINTED IN CANADA.

El poderoso dios ríe, su voz retumba por todas partes.
Urshrek, el rey del invierno, se mantiene triunfante.
Hace unos momentos, casi muere, debido a la espada del Godslayer. Pero Urshrek se ha renovado a sí mismo, nutrido por las desafortunadas almas de aquellos a quien gobierna.
¡Soldadito, estás condenado!
Se ha alimentado como una bestia hambrienta, y ha crecido hasta tocar el cielo.

YGEEEAAARH!
EMITE UN RUGIDO, PROFUNDO Y SONORO, AL QUE LA TIERRA RESPONDE.

ENORMES PICOS DE HIELO CRECEN DESDE LA TIERRA CONGELADA, ESPADAS GLACIALES TAN DURAS COMO EL ACERO Y AFILADAS COMO CUALQUIER GUILLOTINA.
EL GODSLAYER OBSERVA AL IMPRESIONANTE DIOS, Y POR UN MOMENTO, LLEGA A SENTIRSE ATEMORIZADO.

PERO, ÉL HA SIDO ENVIADO CON UN PROPÓSITO.

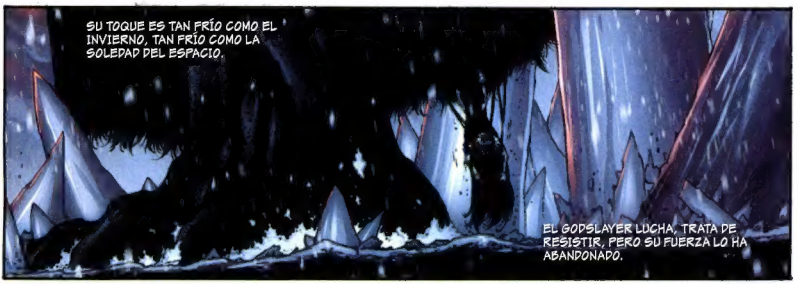

TIENE UNA MISIÓN.
NO DEBE CEDER.

NO IMPORTA LO QUE CUESTE.

A PESAR DE QUE EL FRIO QUE CONGELA SUS PULMONES Y QUIEBRA SUS HUESOS, LA SANGRE DEL GODSLAYER SIGUE HIRVIENDO CON DESEO DE PELEA.
¡HAAAH!
SU MENTE HA SIDO INUNDADA CON PENSAMIENTOS VIOLENTOS, PROGRAMADA CON VISIONES DE IMÁGENES OSCURAS.
PELEARAN HASTA EL FINAL, HASTA QUE UNO SE PROCLAME GANADOR...
Y UNO ESTÉ MUERTO
A PESAR DE TODA SU GRANDEZA, URSHREK SOLO ES POCO MAS QUE UNA BESTIA SALVAJE, QUE SE ALIMENTA CUANDO TIENE HAMBRE, Y PELEA CUANDO SE SIENTE AMENAZADA.
NO LE IMPORTAN LAS INCONTABLES VIDAS QUE HA APAGADO COMO VELAS, SOLO COSECHA SUS ALMAS PARA RECOBRAR FUERZA.
URSHREK Y EL GODSLAYER TIENE UNA COSA EN COMÚN.

¡MUERE!
AAAH!
SIGUES INSISTIENDO, PEQUEÑA PULGA. ¡SOY TAN VASTO COMO LOS CIELOS, TAN PROFUNDO COMO LOS OCÉANOS!
Y TÚ ERES NADA.
MENOS QUE NADA.
ERES TEDIOSO Y YA ME ESTOY CANSANDO DE ESTE DEPORTE..

El Godslayer yace destrozado. Necesita toda su fuerza solo para abrir los ojos. No es suficiente.
Bajo el abrigo de Urshrek, sombras comienzan a moverse, deslizándose y retorciéndose como si fueran serpientes.


Su toque es tan frío como el invierno, tan frío como la soledad del espacio.
El Godslayer lucha, trata de resistir, pero su fuerza lo ha abandonado.

Pronto, es tragado por las sombras.
Devorado por la oscuridad.
Y se ha ido.

En la ciudad del Gran Sauce, bajo las sombras del Monte Nilfrost, las calles están en silencio.

Anteriormente se encontraban llenas de llantos angustiosos de ancianos, enfermos y débiles.
Lloraban por sus almas que habían sido arrancadas de sus formas mortales, para ser sacrificadas a su dios.
Esto...
Una figura solitaria se mueve a través de las piedras y las casas destrozadas, a través de los retorcidos cuerpos llenos de muerte.
Eso es suficiente para poner sobrio hasta el más borracho de los espíritus.

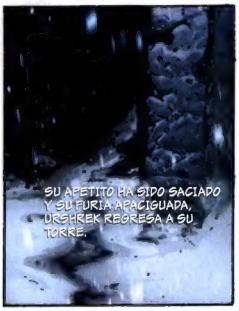
...¡Esto es malo!

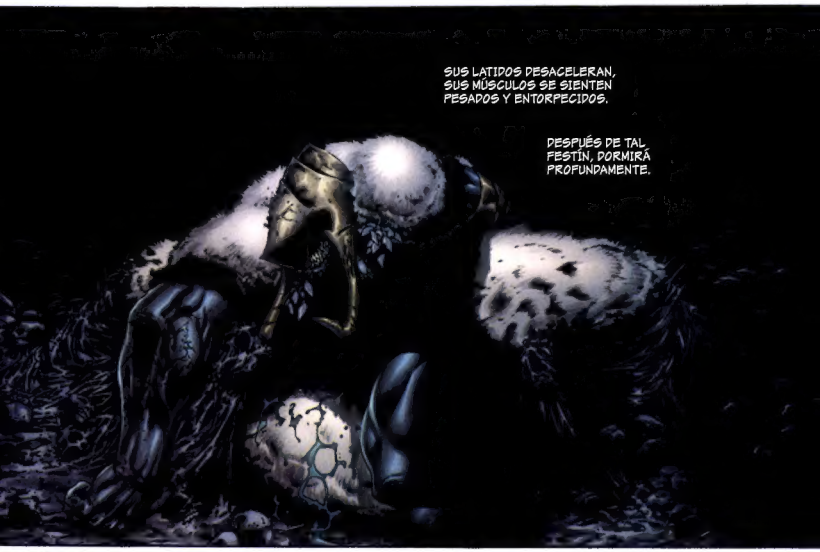
Todo comenzó como un suspiro. Como una suave caricia que se fue agrandando, hasta que se convirtió en un terrible estruendo.

RRRUUUMBBBLE

¡OOF!
¡FRÍO!
¡FRÍO!
¡MUY FRÍO!
HHH-HUHHN...
"DEJA LA MONTAÑA DROMO..."
"DEJA EL PAÍS, SI PUEDES."
¿POR QUÉ NO LO ESCUCHE?
BIEN, ELYAR, SUPONGO QUE TIENES PROBLEMAS...

MONTE NILFROST...


SU APETITO HA SIDO SACIADO Y SU FURIA APACIGUADA, URSHREK REGRESA A SU TORRE.

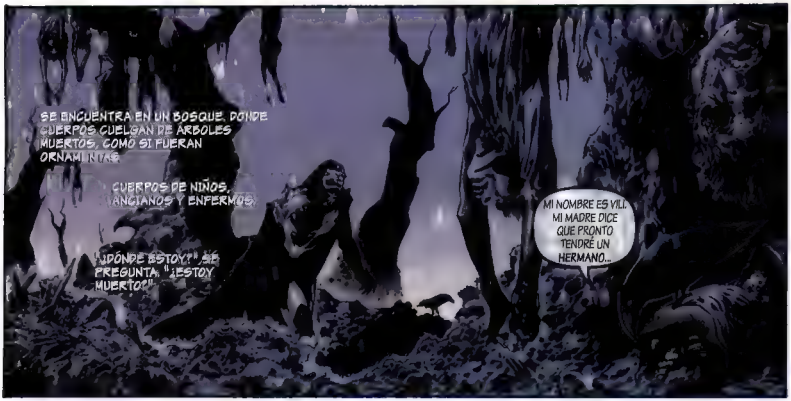

SUS LATIDOS DESACELERAN, SUS MÚSCULOS SE SIENTEN PESADOS Y ENTORPECIDOS.
DESPUÉS DE TAL FESTÍN, DORMIRÁ PROFUNDAMENTE.

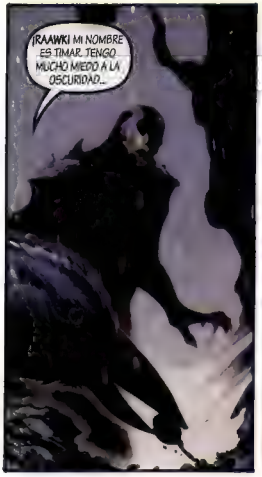
Y EL INVIERNO NO ACABARÁ HASTA QUE DESPIERTE.

INCLUSO SI DUERME POR EONES.

¡CRUJIDO!
LOS HUESOS GOLPEADOS SE MUEVEN DE NUEVO AMONTONADOS SOBRE LA NIEVE.

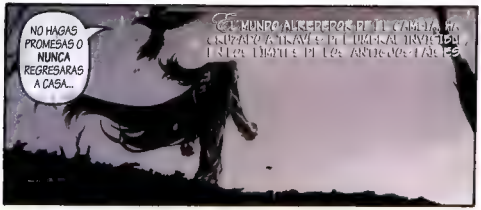
EL FRÍO SE HA IDO, PERO EL DOLOR PERMANECE. CIENTOS DE LOBOS MACHACARON SUS HUESOS.
LOS DESACELERÓ, PERO NO LOS DETUVO.


SE ENCUENTRA EN UN BOSQUE. DONDE CUERPOS CUELGAN DE ÁRBOLES MUERTOS, COMO SI FUERAN ORNAMENTAS.
CUERPOS DE NIÑOS, ANCIANOS Y ENFERMOS.
¿DÓNDE ESTOY?" SE PREGUNTA. "¿ESTOY MUERTO?"
MI NOMBRE ES VILI. MI MADRE DICE QUE PRONTO TENDRÉ UN HERMANO...


¡RAAWK! MI NOMBRE ES TIMAR. TENGO MUCHO MIEDO A LA OSCURIDAD...

EL GODSLAYER CONTINÚA AVANZANDO A TRAVÉS DEL ESPELUZNANTE BOSQUE, PASO A PASO.
NO TIENE UN DESTINO SOLO AVANZA.

AVANZA HASTA...
NO HAGAS PROMESAS, SEÑOR...
¿QUÉ?


NO HAGAS PROMESAS O NUNCA REGRESARAS A CASA...
EL MUNDO ALREDEDOR DE EL CAMINANTE HA CRUZADO A TRAVÉS DE LA ETERNA INVIERNO Y MÁS ALLÁ DE LAS ANTIGUAS TIERRAS

EL INVIERNO SE HA DESVANECIDO.

Y EL VERANO HA LLEGADO.
¿DÓNDE ESTOY?

EL AIRE TIENE UN DULCE OLOR A HOJAS Y EL SOL BRILLA EN SU CARA. EL DOLOR HA ABANDONADO SU CUERPO Y EN SU SANGRE YA NO HAY VENENO.

AUNQUE SOLO
¿HOLA?

¿ESTO ES TRYRNAN-LA?

¿ESTE ES EL PARAÍSO?

LA GENTE TOMABA DEL ARROYO DE COMO UNA MEDICINA... LA BEBÍA, COMO LA CARICIA DE UNA MADRE.
EXTRAÑO...
EL ÁRBOL ESTABA PARTIDO EN DOS. UNA PARTE ESTABA MUERTA Y VERDE, Y EL RESTO SECO Y DE COLOR GRIS. PARECÍA TENER UN TRONCO EN FORMA DE CORAZÓN, LAS RAÍCES SE RETUERCEN Y SE ENTRELAZAN COMO UNOS DEDOS GIGANTES.
NO HAY DE QUÉ, AMIGO.
NUNCA HABÍA PROBADO UN AGUA MÁS DELICIOSA, SU SABOR LE PARECE TENDRÁ UN PODER DE CALMA QUE NUNCA HABÍA SENTIDO.
EL AGUA ESTÁN CLARA COMO EL CRISTAL Y TAN BRILLANTE COMO LAS ESTRELLAS.
SALUDOS, EXTRAÑO. BIENVENIDO.
EL EXTRAÑO BEBIÓ, Y NO PARABA HASTA HABER SACIADO.

¿QUIÉN?
MI NOMBRE ES JORREN.
MI NOMBRE ES... ES... SOY BAIRN.

ENTONCES TE DOY LA BIENVENIDA, BAIRN.
TU PIERNA... ¿QUÉ TE SUCEDIÓ? ¿ERES COJO?
UN ACCIDENTE DE NACIMIENTO. PERO NO ME MOLESTA. VEN. CAMINA CONMIGO POR MI JARDÍN.

¿QUÉ ES ESTE LUGAR? ¿DÓNDE ESTOY?
ESTO ES TODO LO QUE ES. ¿QUÉ MÁS PODRÍAS PREGUNTAR?

¿QUÉ MÁS PODRÍA SER?

TU ESTAS EN CASA, BAIRN. DESPUÉS DE TANTO TIEMPO, HAS ENCONTRADO LA PAZ.

AL SER UNA EMOCIÓN QUE NO LE ES FAMILIAR, EN UN PRINCIPIO EL DESCONFÍA. SOSPECHA QUE ES UNA TRAMPA O UNA PROMESA VACÍA

PERO AÚN ASÍ, SIENTE QUE HAY VERDAD EN LAS PALABRAS DEL EXTRAÑO.

Y ENCUENTRA CONSUELO EN ESA IDEA.
CADA MOMENTO PARECE DORADO...

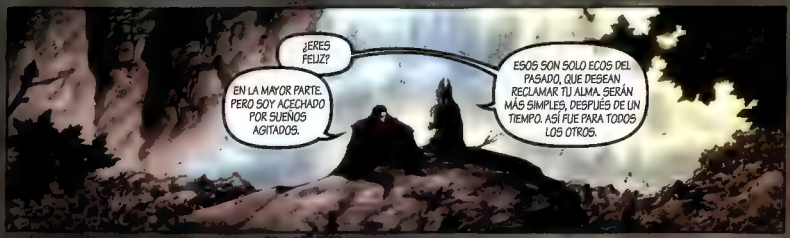
LOS DIAS PASAN EN GENTIL ARMONÍA.

LAS NOCHES ESTÁN LLENAS DE SERENIDAD.

PERO CUANDO DUERME, TIENE SUEÑOS AGITADOS.

PESADILLAS DE OTRO MUNDO, OTRO TIEMPO.

LLENAS DE REVOLUCIONES, OSCURAS Y CRUELES TRATOS.
Y DE NEGOCIOS QUE DEJO SIN TERMINAR.


¿ERES FELIZ?
EN LA MAYOR PARTE. PERO SOY ACECHADO POR SUEÑOS AGITADOS.
ESOS SON SOLO ECOS DEL PASADO, QUE DESEAN RECLAMAR TU ALMA. SERÁN MÁS SIMPLES, DESPUÉS DE UN TIEMPO. ASÍ FUE PARA TODOS LOS OTROS.

¿OTROS?
AQUELLOS QUE VINIERON ANTES QUE TÚ. ¿NO LOS HAS VISTO? ESTÁN POR TODOS LADOS.
CUANTO TIEMPO... ¿POR CUÁNTO TIEMPO HE ESTADO AQUÍ? SIENTO COMO SI ME ESTUVIERA OLVIDANDO DE MI MISMO.
EL TIEMPO NO SIGNIFICA NADA. AQUÍ SOLO HAY UN DÍA, PERFECTO E INACABABLE.
LAS CARGAS QUE TRAES SE ALEJARAN TARDE O TEMPRANO. AL IGUAL QUE LAS MARIPOSAS, PRIMERO DEBES ESFORZARTE UN POCO PARA SALIR DEL CAPULLO.

PERO ESO ES ALGO FÁCIL DE HACER. PRONTO, OLVIDARAS QUE SIQUIERA TUVISTE NOMBRE.
TE DEJARE POR AHORA. PROMÉTEME QUE ME DIRÁS SI SIGUES TENIENDO MÁS DE ESOS SUEÑOS.
UN NOMBRE...
¿CUÁL ES MI NOMBRE?

SIGH ¡COMO MI QUERIDA ABUELA SOLÍA DECIR!
"¡DROMO ERES UN TONTO Y UN IDIOTA Y TUS ESTUPIDAS DECISIONES HARÁN QUE PRONTO TE MATEN!" ERA UNA MUJER SABIA, SI QUE LO ERA.
NO SE A DONDE HAS IDO, ELYAR, PERO APUESTO QUE VAS A NECESITAR ESTO...
TRANQUILO... NO TE DESESPERES..
BIEN, AÚN TENGO MI MANO Y NO ESTOY CUBIERTO DE SANGRE, SUPONGO QUE ESA ES UNA BUENA SEÑAL.
¡UGHH; ¡MALDITA COSA, ESTA PESADA!
NO HAY POR QUE DUDAR, SOLO TENGO QUE ENCONTRAR A LA BESTIA PARA TOMAR LA MAS ESTUPIDA, E IMPRUDENTE DE LAS DECISIONES. COMO CAMINAR DIRECTO A LA GUARIDA DE LOS LEONES...
HAY QUE MANTENER EL PASO.
EL MALDITO DIOS CANÍBAL ESTA DURMIENDO.
¿PERO A DONDE TE HAS IDO, ELYAR?
¿A QUE LUGAR DEL MUNDO TE HAS DESVANECIDO?

OTRA PESADILLA. PERO ESTA FUE PEOR QUE LAS DEMÁS, Y NO LO DEJARA IR. ÉL RECUERDA AHORA, RECUERDA, LO QUE OLVIDÓ.

LLEGA HASTA EL TRONCO PARA BEBER EL AGUA. PERO ALGO CAPTA LA ATENCIÓN DE SUS OJOS.

¡ROMPISTE TU JURAMENTO Y AHORA LA OSCURIDAD ME RECLAMA! ¡ME HAS CONDENADO EN LA MUERTE AL IGUAL QUE LO HICISTE EN VIDA!
¡NO!
¡NUNCA TE PERDONARÉ, BAIRN! ¡NUNCA!

EL ÁRBOL, ES SOLO UN REFLEJO... UNA PARTE SECA, Y LA OTRA FRONDOSA... PERO AMBAS COMPARTEN EL MISMO TRONCO...

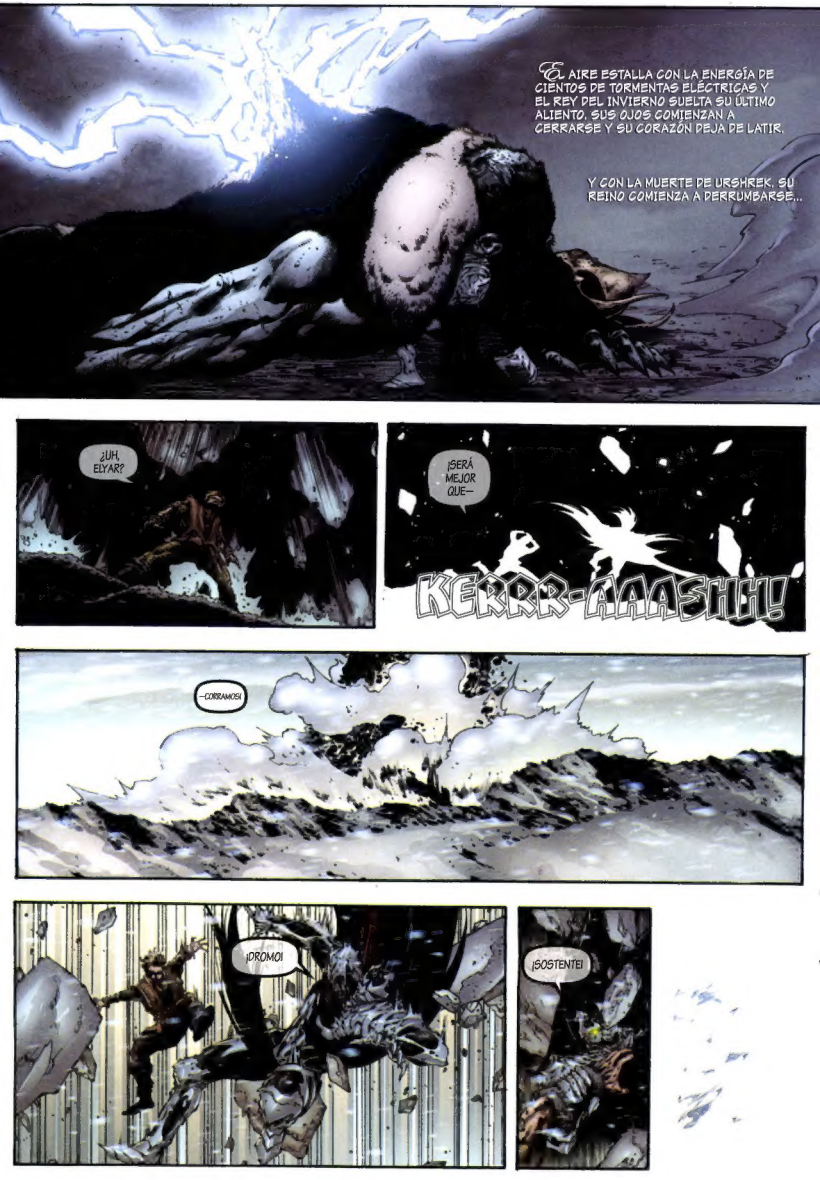
DESPIERTAN SUS CONOCIMIENTOS MÁS PROFUNDOS, Y ENTONCES VE LA VERDAD.

DESPIERTA, CON EL CORAZÓN ACELERADO, Y MANOS TEMBLOROSAS.

¿SON HERMOSAS, NO CREES? LES TENGO ENVIDIA.
FELICES... INOCENTES...
SIN NINGUNA PREOCUPACIÓN EN EL MUNDO...
EL FIN LLEGÓ RÁPIDAMENTE, SIN VACILAR, SIN TEMPLAR.

¡NGGAAARGH!
AL SENTIRSE ABATIDO, EL REY DEL INVIERNO SUELTA UN ANGUSTIANTE RUGIDO.
UNA ENERGÍA IMPRESIONANTE ES LIBERADA. SU MUNDO PERFECTO HA SIDO EXTINGUIDO...
CON UNA PARTE DEL DIOS GEMELO PERROTADA, LA OTRA NO PODRÁ SOBREVIVIR.
Y LOS PRISIONEROS HAN SIDO LIBERADOS...
POR TODOS LOS DIOSES...
REY URSHREK...
¡ESTO SE ACABÓ!

¡HAARRRGH!
¡ELYAR!
¿DROMO?
¡AQUÍ ¡TE HE TRAÍDO UN REGALO!


EL AIRE ESTALLA CON LA ENERGÍA DE CIENTOS DE TORMENTAS ELÉCTRICAS Y EL REY DEL INVIERNO SUELTA SU ÚLTIMO ALIENTO. SUS OJOS COMIENZAN A CERRARSE Y SU CORAZÓN DEJA DE LATIR.
Y CON LA MUERTE DE URSHREK, SU REINO COMIENZA A DERRUMBARSE...
¿UH, ELYAR?
¡SERÁ MEJOR QUE—
KERRR-AAASHH!
—CORRAMOS!
¡PROMO!
¡SOSTENTE!

DESPUÉS...
BIEN HECHO. DESTRUISTE TODO UN PAÍS. NUNCA HABÍA VISTO ESO...
UM, AL PARECER, LA CORRIENTE NOS ESTÁ LLEVANDO HACIA EL SUR.
SI SEGUIMOS ASÍ DEBERÍAMOS DE LLEGAR A LA BAHÍA DE BARTIUM. PODRÍAMOS CAMINAR DESDE AHÍ HASTA ENCONTRAR ALGUNA VILLA PESCADORA.
DIGO, SI ES QUE NO NOS CONGELAMOS PRIMERO. O SI ESTE BLOQUE NOS LLEVA HACIA LA NADA. O SOMOS DEVORADOS POR...
SUFICIENTE.
NO ES QUE ME ESTÉ QUEJANDO. ESTO ES ADORABLE. COMO UNA ESPECIE DE DÍA DE CAMPO...
LA NIEBLA...
¿QUÉ ES ESTO? ¿QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO?

ESPERO QUE ESO NO SEA UN ICEBERG...
NO... ¡MIRA! ¡UN BARCO! ¡HA! ¡ES UN BARCO!
¿NEVA?
VEN, BAIRN. DEBEMOS IR A CASA, HA ENDRA-LA.
DEBEMOS IR A BUSCAR MIS HUESOS.

SIGUIENTE: EL RELATO DE PROMO

TUS SUPERHÉROES FAVORITOS DE MARVEL, DC, Y DEMÁS EDITORIALES TE ESPERAN EN:

GISICOM

LA GALAXIA DEL COMIC

WWW.GISICOMFORO.ES